

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques physiques					
pH (unités)	7,0-10,5 ⁵	6,5 - 8,5	7.21	7.37	7.55
Turbidité (U.T.N.) ² - Pointe-Claire	≤1,0	≤5	0.13	0.24	0.67
Turbidité (U.T.N.) ² - Dollard-des-Ormeaux			0.15	0.24	0.38
Turbidité (U.T.N.) ² - Beaconsfield			0.11	0.16	0.29
Turbidité (U.T.N.) ² - Kirkland			0.11	0.38	0.76
Turbidité (U.T.N.) ² - Baie d'Urfée			0.10	0.18	0.47
Caractéristiques bactériologiques					
			MOYENNE ANNUELLE		
Réseau Pointe-Claire					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99,78 % ABS ⁹		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Réseau Dollard-Des-Ormeaux					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
Réseau Beaconsfield					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Réseau Kirkland					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Réseau Baie d'Urfée					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
				CONCENTRATION		
				MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)						
Antimoine (Sb)	≤0.006		≤0.006	0.00005	0.00005	0.00005
Aluminium (Al) **	2.9		--	0.02270	0.03543	0.05640
Argent (Ag) **	--		--	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Arsenic (As)	≤0.010		≤0.010	0.00031	0.00031	0.00031
Baryum (Ba)	≤2,0		≤1.0	0.01230	0.01230	0.01230
Bore (B)	≤5		≤5.0	0.02100	0.02100	0.02100
Cadmium (Cd)	≤0.007		≤0.005	<0.00004	<0.00004	<0.00004
Calcium (Ca) **	--		--	13.60	19.49	27.50
Chrome total (Cr)	≤0.05		≤0.050	0.00011	0.00011	0.00011
Cobalt (Co) **	--		--	<0.00002	0.00003	0.00004
Cuivre (Cu) ⁷	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00907	0.00907	0.00907
Cyanures (CN ⁻)	≤0.2		≤0.20	<0.005	<0.005	<0.005
Fer (Fe) **	≤0.3 ¹		--	0.01	0.01	0.01
Fluorures (F ⁻)	≤1.5		≤1.50	0.08	0.08	0.08
Magnésium (Mg) **	--		--	2.08	3.89	6.13
Manganèse (Mn) **	≤0.12	≤0.02 ¹	--	0.00089	0.00377	0.00640
Mercure (Hg)	≤0.001		≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--		--	0.00007	0.00037	0.00052
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10		≤10.0	0.26	0.55	0.87
Plomb (Pb) ⁷	≤0.005		≤0.005	0.00015	0.00015	0.00015
Potassium (K) **	--		--	0.70	0.94	1.24
Sélénium (Se)	≤0.05		≤0.010	<0.00021	<0.00021	<0.00021
Sodium (Na) **	≤200 ¹		--	5.81	10.14	15.30
Uranium (U)	≤0.02		≤0.020	0.00002	0.00002	0.00002
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹		--	<0.00017	0.00046	0.00125

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	Carbamates				
Bendiocarbe *	-		27	0.20	N.D.
Carbaryl *	-		70	0.20	N.D.
Carbofurane *	-		70	0.20	N.D.
Composés organiques volatils (COVs)					
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	0.06	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	0.06	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	0.06	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	0.06	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	0.06	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14	10		0.06	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	0.06	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	0.06	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	0.06	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	-		150	0.06	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5	5		0.06	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	0.06	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	0.06	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 ¹	5	0.06	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	0.06	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	0.06	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	0.06	N.D.
Benzène	5	0.5		0.06	0.35
Bromobenzène	-		-	0.06	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	0.06	N.D.
Bromoforme - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0.06	N.D.
Bromoforme - Dollard-des-Ormeaux				0.06	N.D.
Bromoforme - Beaconsfield				0.06	N.D.
Bromoforme - Kirkland				0.06	N.D.
Bromoforme - Baie d'Urfée				0.06	N.D.
Bromodichlorométhane - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0.06	12.40
Bromodichlorométhane - Dollard-des-Ormeaux				0.06	10.70
Bromodichlorométhane - Beaconsfield				0.06	8.10
Bromodichlorométhane - Kirkland				0.06	8.30
Bromodichlorométhane - Baie d'Urfée				0.06	13.20

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	Composés organiques volatils (COVs)				
Bromométhane	-		-	0.06	N.D.
Chlorobenzène	-		60	0.06	N.D.
Chlorodibromométhane - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0.06	1.20
Chlorodibromométhane - Dollard-des-Ormeaux				0.06	0.80
Chlorodibromométhane - Beaconsfield				0.06	0.50
Chlorodibromométhane - Kirkland				0.06	0.80
Chlorodibromométhane - Baie d'Urfée				0.06	1.60
Chloroéthane				-	
Chloroforme - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0.06	76.80
Chloroforme - Dollard-des-Ormeaux				0.06	84.10
Chloroforme - Beaconsfield				0.06	89.10
Chloroforme - Kirkland				0.06	72.90
Chloroforme - Baie d'Urfée				0.06	92.10
Chlorométhane				-	
Chlorure de vinyle	2		2	0.06	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	0.06	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	0.06	N.D.
Dibromométhane	-		-	0.06	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	0.06	N.D.
Dichlorométhane	50		50	0.06	N.D.
Diéthyléther	-		-	0.06	N.D.
Disulfure de carbone	-		-	0.06	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 ¹	-	0.06	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	0.06	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	0.06	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 ¹	-	0.06	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	20 ¹	-	0.06	N.D.
Naphtalène	-		-	0.06	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	0.06	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	0.06	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	0.06	N.D.
Styrène	-		-	0.06	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	0.06	N.D.
Tétrachloroéthylène	10		25	0.06	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	0.06	N.D.
Toluène	60	24 ¹	-	0.06	N.D.
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	0.06	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	0.06	N.D.
Trichloroéthylène	5		5	0.06	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	0.06	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	Composés organiques volatils (COVs)				
Trihalométhanes totaux ⁶ - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0.24	90.00
Trihalométhanes totaux ⁶ - Dollard-des-Ormeaux				0.24	95.60
Trihalométhanes totaux ⁶ - Beaconsfield				0.24	97.20
Trihalométhanes totaux ⁶ - Kirkland				0.24	88.60
Trihalométhanes totaux ⁶ - Baie d'Urfée				0.24	106.50
Trihalométhanes totaux - Pointe-Claire Concentration moyenne annuelle	100		80 ³	0.24	66.13
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux Concentration moyenne annuelle				0.24	62.38
Trihalométhanes totaux - Beaconsfield Concentration moyenne annuelle				0.24	69.50
Trihalométhanes totaux - Kirkland Concentration moyenne annuelle				0.24	70.50
Trihalométhanes totaux - Baie d'Urfée Concentration moyenne annuelle				0.24	76.40
Composés phénoliques					
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	-		70	0.40	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	-		700	0.30	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 ¹	5	0.40	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 ¹	42	0.40	N.D.
Glyphosate					
Glyphosate *	280		210	10.00	N.D.
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)					
Benzo(a)pyrène *	0.04		0.01	0.003	N.D.
Herbicides					
Atrazine et métabolites *	5		3.5	0.30	N.D.
Cyanazine *	-		9	0.20	N.D.
Métribuzine *	80		60	0.20	N.D.
Simazine *	-		9	0.20	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022) Concentration maximale µg/L	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate				
2,4-D *	100	70	0.04	N.D.
Dicamba *	110	85	0.70	N.D.
Dinosèbe *	-	7	0.50	N.D.
Piclorame *	-	140	0.07	N.D.
Pesticides organochlorés				
Métolachlore *	-	35	0.20	N.D.
Méthoxychlore *	-	700	0.03	N.D.
Trifluraline *	-	35	0.20	N.D.
Pesticides organophosphorés				
Azinphos méthyle *	-	17	0.30	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	0.20	N.D.
Diazinon *	-	14	0.20	N.D.
Diméthoate *	20	14	0.20	N.D.
Diuron *	-	110	0.30	N.D.
Malathion *	190	140	0.20	N.D.
Parathion *	-	35	0.20	N.D.
Phorate *	-	1.4	0.20	N.D.
Terbufos *	1-	0.5	0.20	N.D.
Autres				
Bromoxynil *	30	3.5	0.50	N.D.
Diclofop-méthyle *	-	7	0.30	N.D.
Diquat *	50	50	10.00	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	-	7	0.84	N.D.
Acide haloacétiques *	80	60	3.00	69.5

- * : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine.
 LDR : Limite de détection rapportée.
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.
 D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.
 2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN (unités de turbidité néphélométrique).
 3 : La concentration moyenne des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) calculée sur quatre trimestres consécutifs ne doit pas excéder 80 ug/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).
 4 : ABS = Absence. PRE= Présence
 5 : Objectif de qualité pour la santé.
 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.
 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2022)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
				CONCENTRATION		
				MIN.	MOYENNE	MAX.
Cuivre et plomb (mg/l)						
<i>Réseau Pointe-Claire</i>						
Cuivre (Cu)	$\leq 2,0$	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.01910	0.06116	0.21800
Plomb (Pb)	≤ 0.005		≤ 0.005	0.00014	0.00163	0.01475
<i>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</i>						
Cuivre (Cu)	$\leq 2,0$	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.02120	0.03990	0.05120
Plomb (Pb)	≤ 0.005		≤ 0.005	0.00018	0.00075	0.00234
<i>Réseau Beaconsfield</i>						
Cuivre (Cu)	$\leq 2,0$	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.01130	0.04909	0.12600
Plomb (Pb)	≤ 0.005		≤ 0.005	0.00005	0.00038	0.00101
<i>Réseau Kirkland</i>						
Cuivre (Cu)	$\leq 2,0$	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.00684	0.02916	0.05930
Plomb (Pb)	≤ 0.005		≤ 0.005	0.00009	0.00279	0.04650
<i>Réseau Baie d'Urfée</i>						
Cuivre (Cu)	$\leq 2,0$	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.02820	0.06148	0.09950
Plomb (Pb)	≤ 0.005		≤ 0.005	0.00029	0.00250	0.00760

- 8 : Pour des réseaux de moins de 21 000 habitants, sur une moyenne mensuelle, il faut moins d'un cas de présence de coliformes totaux par mois. Cette condition a été respectée en 2018.
 9 : La moyenne annuelle sert uniquement de référence. Il n'y a pas de norme reliée à une moyenne annuelle. Durant toute l'année, la moyenne mensuelle a été respectée